



16 марта 2012 года

ПРЕСС-РЕЛИЗ

*Переведено с английского*

## **ТМК ОБЪЯВЛЯЕТ КОНСОЛИДИРОВАННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЗА 4 КВАРТАЛ 2011 ГОДА и 2011 ГОД В СООТВЕТСТВИИ С МСФО**

*Информация, содержащаяся в данном пресс-релизе, включает заявления, касающиеся будущих событий. Данные заявления основываются на текущих мнениях и предположениях руководства Компании с учетом известных и неизвестных факторов риска и неопределенностей.*

ОАО ТМК («ТМК» или «Компания»), один из ведущих мировых производителей труб для нефтегазовой промышленности, объявляет консолидированные результаты деятельности за двенадцать месяцев 2011 года в соответствии с международными стандартами финансовой отчетности (МСФО).

### **Основные показатели за четвертый квартал 2011 года**

- Совокупный объем продаж трубной продукции увеличился на 3% по сравнению с предыдущим кварталом до 1 017 тысяч тонн, в основном за счет роста на 28% продаж бесшовных труб OCTG.
- Выручка от реализации в 4-м квартале 2011 года составила 1 603 миллионов долларов США, оставшись на уровне предыдущего квартала.
- Валовая прибыль выросла до 331 миллионов долларов США, что на 10% больше, чем в предыдущем квартале. Это стало возможным за счет улучшения структуры сортамента выпускаемой продукции, а также за счет снижения стоимости сырья. Рентабельность продаж выросла до 21%.
- Скорректированный показатель EBITDA увеличился на 10% по сравнению с предыдущим кварталом и составил 223 миллионов долларов США. Рентабельность по скорректированному показателю EBITDA выросла в 4-м квартале 2011 года до 14%.
- Чистая прибыль выросла по сравнению с третьим кварталом 2011 года с 21 до 106 миллионов долларов США.
- В четвертом квартале 2011 года чистый долг Компании сократился на 60 миллионов долларов США и составил по состоянию на 31 декабря 2011 года 3 552 миллионов долларов США. По состоянию на 31 декабря 2011 года значение коэффициента «чистый долг к показателю EBITDA»<sup>1</sup> составило 3,4:1. Доля краткосрочных долговых обязательств составила 16%, а займов с фиксированной процентной ставкой – 84% от общей суммы задолженности по состоянию на 31 декабря 2011 года. Средневзвешенная

<sup>1</sup> Рассчитывается как отношение чистого долга на отчетную дату к скорректированному показателю EBITDA за двенадцать месяцев, предшествующих отчетной дате.



номинальная процентная ставка по обслуживанию долга ТМК снизилась на 10 базисных пунктов по сравнению с 30 сентября 2011 года и составила 6,92% по состоянию на 31 декабря 2011 года.

## Итоговые результаты за четвертый квартал 2011 года и 2011 год

(в миллионах долларов США, кроме прибыли на 1 ГДР)

	4 кв 2011 г.	3 кв 2011 г.	Изменение,%	2011 г.	2010 г.	Изменение,%
Выручка	1 603	1 604	0%	6 754	5 579	21%
Валовая прибыль	331	301	10%	1 446	1 293	12%
Прибыль до налогообложения	146	38	284%	544	185	194%
Чистая прибыль	106	21	405%	385	104	270%
Прибыль в расчете на 1 ГДР <sup>1</sup> , долларов США	0,48	0,08	500%	1,76	0,48	267%
Скорректированный показатель EBITDA <sup>2</sup>	223	202	10%	1 050	942	11%
Рентабельность по скорректированному показателю EBITDA, %	14%	13%		16%	17%	

<sup>1</sup> 1 ГДР представляет 4 обыкновенные акции.

<sup>2</sup> Скорректированный показатель EBITDA рассчитывается как прибыль/(убыток) за период за вычетом финансовых расходов и финансовых доходов, (дохода)/расхода по налогу на прибыль, амортизации основных средств и нематериальных активов, (положительных)/отрицательных курсовых разниц, обесценения/(восстановления обесценения) внеоборотных активов, изменений в резервах, (прибыли)/убытка от выбытия основных средств, (прибыли)/убытка от изменения справедливой стоимости финансовых инструментов, доли в (прибыли)/убытке ассоциированной компании и прочих неденежных статей.

## Основные показатели за 2011 год

Объем продаж:

- Объем продаж вырос на 6% и составил 4 185 тысяч тонн, в основном за счет роста продаж бесшовных и сварных линейных труб в Российском и Американском дивизионах.
- Объем продаж бесшовных труб вырос на 10% по сравнению с 2010 годом и достиг 2 342 тысяч тонн. Объемы продаж бесшовных OCTG и бесшовных линейных труб увеличились на 5% и 21% соответственно.
- Объем продаж сварных труб сохранился на прежнем уровне по сравнению с прошлым годом и составил 1 843 тысяч тонн. Объем продаж сварных линейных труб вырос на 29% при снижении объема продаж труб большого диаметра.



#### Финансовые итоги:

- Выручка выросла на 21% по сравнению с предыдущим годом и составила 6 754 миллионов долларов США, что было обусловлено увеличением объемов, эффективной ценовой политикой и улучшением структуры сортамента выпускаемой продукции. Выручка от продаж бесшовных труб, являющихся ключевым видом продукции ТМК, составила 58% от общего объема выручки.
- Валовая прибыль увеличилась до 1 446 миллионов долларов США, продемонстрировав, таким образом, прирост на 12% по сравнению с предыдущим годом, что объясняется увеличением объема продаж и эффективной ценовой политикой. Валовая прибыль от продаж бесшовных труб составила 74% от общей суммы валовой прибыли Компании. Рентабельность продаж сократилась до 21% в сравнении с 23% в 2010 году. Данное снижение объясняется неблагоприятными изменениями в структуре сортамента сварной трубной продукции. В то же время, рентабельность продаж бесшовных труб возросла до 28% по сравнению с 26% в 2010 году.
- Скорректированный показатель EBITDA возрос на 11% с 942 миллионов долларов США в 2010 году до 1 050 миллионов долларов США в 2011 году. Рентабельность по скорректированному показателю EBITDA составила 16% за 12 месяцев 2011 года.
- Чистая прибыль за 2011 год составила 385 миллионов долларов США в сравнении со 104 миллионами долларов США в 2010 году. Чистая прибыль, скорректированная на доход/(убыток) от изменения справедливой стоимости производного финансового инструмента, выросла со 116 до 340 миллионов долларов США по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. Рентабельность по скорректированной чистой прибыли увеличилась с 2% до 5% соответственно.

#### Недавние события Компании:

- В декабре 2011 года ТМК и ЛУКОЙЛ, одна из крупнейших в мире вертикально-интегрированных нефтегазовых компаний, заключили соглашение о поставках трубной продукции на 2012. В рамках соглашения ТМК принимает на себя обязательства по поставке трубной продукции в соответствии со всеми требованиями заказчика, в гарантированном объеме поставки не менее 260 тысяч тонн в год.
- В декабре 2011 года ТМК IPSCO завершила строительство нового научно-исследовательского центра, расположенного в г. Хьюстоне (Техас, США). Прием персонала и установка оборудования начались в январе 2012 года, а в июле 2012 года центр начнет свою работу. ТМК становится одним из немногих глобальных трубных производителей, имеющих собственный научно-исследовательский центр, результаты испытаний которого признаются всемирно известными нефтегазовыми компаниями. Реализация



этого проекта отражает стратегический подход ТМК к разработке и внедрению новых продуктов, отвечающих возрастающим требованиям нефтегазовых компаний.

- В декабре 2011 года и в феврале 2012 года ТМК успешно прошла испытания премиальных резьбовых соединений ТМК PF и ТМК PF ET. Испытания проводились в международном центре Oil States Industries (г. Абердин, Великобритания). Резьбовые соединения ТМК PF прошли сертификацию на соответствие стандарту ISO 13679 CAL IV, в то время как испытания ТМК PF ET были направлены на определение возможности сохранения герметичности данной конструкции при приложении стопроцентной сжимающей нагрузки. Соединения подвергались внутреннему и внешнему давлению, растяжению и сжатию.
- ТМК разработала и освоила производство теплоизолированных лифтовых труб (ТЛТ) – уникальной продукции, поставляемой только несколькими производителями в мире. В начале 2012 года ТМК отгрузила первую партию ТЛТ компании «Газпром» для эксплуатации на Бованенковском нефтегазоконденсатном месторождении на полуострове Ямал.
- В январе 2012 года ТМК начала отгрузку прямошовных труб большого диаметра, предназначенных для транспортировки газа со второго в мире крупнейшего газового месторождения – Южный Иолотань (Туркмения). Месторождение разрабатывает государственная компания «Туркменгаз» при участии китайской CNPC.



## Итоговые результаты за четвертый квартал 2011 года и 2011 год по сегментам

(в миллионах долларов США, если не указано иное)

	4 кв. 2011 г.	3 кв. 2011 г.	Изменение, %	2011 г.	2010 г.	Изменение, %
<i>Объем продаж, тысяч тонн</i>						
Российский дивизион	731	736	-1%	3 115	2 989	4%
Американский дивизион	245	211	16%	892	804	11%
Европейский дивизион	41	42	-2%	178	169	5%
<i>Выручка от продаж</i>						
Российский дивизион	1 085	1 114	-3%	4 788	3 998	20%
Американский дивизион	440	385	14%	1 590	1 324	20%
Европейский дивизион	77	105	-27%	375	256	46%
<i>Скорректированный показатель EBITDA</i>						
Российский дивизион	148	142	4%	721	633	14%
Американский дивизион	64	41	56%	265	281	-6%
Европейский дивизион	11	18	-39%	64	29	121%

### *Российский дивизион*

В четвертом квартале выручка от реализации в Российском дивизионе снизилась на 3% до 1 085 миллионов долларов США в основном как результат снижения цен на некоторые виды труб промышленного назначения. В то же время скорректированный показатель EBITDA вырос на 4% до 148 миллионов долларов США вследствие улучшения структуры сортамента выпускаемой продукции и снижения стоимости металлолома.

В целом за 2011 выручка Российского дивизиона увеличилась на 20% до 4 788 миллионов долларов США как результат более высоких объемов продаж и улучшения структуры сортамента выпускаемой продукции. Скорректированный показатель EBITDA увеличился на 14% до 721 миллионов долларов США несмотря на то, что на рост скорректированного показателя EBITDA оказали негативное влияние снизившиеся объемы продаж труб большого диаметра и снижение доходности сегмента сварных труб.

### *Американский дивизион*

В четвертом квартале 2011 года выручка в Американском дивизионе выросла на 14% до 440 миллионов долларов США преимущественно благодаря увеличению



объема продаж в сегменте сварных линейных труб. Скорректированный показатель EBITDA вырос на 56% до 64 миллионов долларов США в основном как результат снижения цен на штрипс в третьем квартале 2011 года и, в меньшей степени, вследствие изменения цен и структуры сортамента продукции.

Выручка Американского дивизиона за 2011 год выросла на 20% и составила 1 590 миллионов долларов США. Рост был преимущественно обусловлен увеличением продаж труб OCTG и линейных труб в условиях продолжающейся активной добычи сланцевого газа и увеличением цен на продукцию. Однако скорректированный показатель EBITDA за 2011 год снизился на 6% до 265 миллионов долларов США. Более высокие цены на штрипс в течение 2011 года и невозможность полностью покрыть эти расходы посредством ценовой политики в условиях продолжающегося давления со стороны импорта из Кореи явились основными причинами снижения этого показателя.

### *Европейский дивизион*

Выручка в Европейском дивизионе в четвертом квартале 2011 года упала на 27% до 77 миллионов долларов США, что было вызвано снижением объема продаж и цен как следствие нестабильной макроэкономической ситуации и неуверенности потребителей в экономических перспективах. Скорректированный показатель EBITDA снизился на 39% до 11 миллионов долларов США, что наряду с вышеупомянутыми факторами было также обусловлено ростом цен на металлолом, начиная с середины третьего квартала.

Несмотря на негативные тенденции четвертого квартала годовая выручка Европейского дивизиона выросла в 2011 году на 46% до 375 миллионов долларов США. Увеличение выручки произошло в результате повышения цен на трубную продукцию, следующего за восстановлением рыночного спроса и ростом цен на сырье. Скорректированный показатель EBITDA вырос на 121% до 64 миллионов долларов США, что отражает относительно благоприятную рыночную ситуацию и, в частности, возросшую долю высокодоходных заказов на термообработанные трубы промышленного назначения из легированных марок стали.

## **Обзор рынка**

### *Российский дивизион*

В четвертом квартале 2011 года российский трубный рынок просел на 21% по сравнению с предыдущим кварталом в основном в результате резкого снижения потребления труб большого диаметра и бесшовных труб промышленного назначения. В целом в 2011 году российский трубный рынок вырос на 12% до более 10,3 миллионов тонн.

В четвертом квартале 2011 года рынки бесшовных труб OCTG и бесшовных линейных труб в России выросли на 3% и 15% соответственно в сравнении с предыдущим кварталом. Рынки бесшовных труб OCTG и бесшовных линейных труб в России в 2011 году выросли на 9% и 11% соответственно, благодаря



активной разработке месторождений углеводородов российскими нефтяными компаниями на фоне высоких цен на нефть.

В 2011 году рынок труб большого диаметра в России вырос на 6% по сравнению с прошлым годом в результате высокого спроса, вызванного реализацией нескольких трубопроводных проектов в первой половине 2011 года. Недостаток внутренних мощностей по производству труб большого диаметра в течение этого периода привел к росту импорта с 13% в 2010 году до 19% в 2011 году. В четвертом квартале 2011 года российский рынок труб большого диаметра снизился на 43% по сравнению с предыдущим кварталом вследствие завершения нескольких основных проектов и отсрочки в строительстве новых магистральных трубопроводов.

В 2011 году рынок бесшовных труб промышленного назначения в России вырос на 12% по сравнению с 2010 годом, хотя в четвертом квартале 2011 года спрос на данные трубы существенно ослаб и объем рынка сократился на 23% по сравнению с третьим кварталом.

#### *Американский дивизион*

Спрос на трубы OCTG в США оставался высоким на протяжении всего четвертого квартала 2011 года. По данным Baker Hughes количество действующих буровых установок в США на конец года составило 2 007, что на 3% выше показателя третьего квартала. Вследствие низких цен на природный газ количество газовых буровых установок уменьшилось на 2%, снижая тем самым темпы роста количества буровых установок по сравнению с предыдущим кварталом.

В четвертом квартале 2011 года объем потребления труб OCTG в США вырос на 20% по сравнению с четвертым кварталом 2010 года, но претерпел сезонное снижение на 5% по сравнению с третьим кварталом 2011 года. Согласно OCTG Situation Report средний уровень складских запасов труб OCTG составляет чуть меньше пятимесячного объема поставок, что несколько ниже комфортного уровня. Ситуация с запасами термообработанных труб из легированных марок стали остается напряженной, в то время как запасы продукции из углеродистых марок стали установились на достаточном уровне. Запасы труб OCTG и линейных труб из углеродистых марок стали постоянно пополняются притоком импорта, прежде всего корейского производства.

#### *Европейский дивизион*

Темпы восстановления спроса и цен на европейском рынке, которые наблюдались в первом полугодии 2011 года, снизились во второй половине 2011 года, главным образом, из-за макроэкономических опасений и суверенного долгового кризиса в Еврозоне. В результате, в четвертом квартале 2011 года преобладали заказы на спотовом рынке от конечных потребителей, цены начали снижаться, а клиенты начали требовать более выгодные для себя условия оплаты.



## **Прогноз на первый квартал 2012 года и 2012 год**

ТМК подтверждает свои прогнозы по сохранению положительных тенденций на рынке трубной продукции в 2012 году и ожидает небольшого прироста объема продаж, а также дальнейшего улучшения структуры сортамента выпускаемой продукции по сравнению с 2011 годом. Расходы российских нефтяных компаний на разведку и добычу углеводородов продолжают расти в 2012 году, что связано с сохранением высоких цен на нефть, и в свою очередь будет поддерживать спрос на трубы OCTG и линейные трубы. Несмотря на то, что на 2012 год намечено начало реализации ряда трубопроводных проектов как в России, так и в странах СНГ, в целом спрос на трубы большого диаметра в этом году представляется слабее, чем в предыдущем.

Прогноз для американского рынка на 2012 год остается также положительным. Ожидается, что стабильный рост количества нефтяных буровых установок нивелирует незначительное снижение количества газовых буровых установок при прогнозируемых низких ценах на газ в 2012. Разработка крупных нефтяных месторождений в США, таких как Bakken, Eagle Ford и Permian Basin, будет способствовать сохранению высокого спроса на трубную продукцию. Спрос на линейные трубы для транспортировки газа с новых сланцевых месторождений также продолжит свой восходящий тренд. Несмотря на то, что финансовые результаты Американского дивизиона ТМК сильно зависят от изменения структуры сортамента выпускаемой продукции и ограничений по мощностям, Компания имеет достаточно возможностей, чтобы удовлетворить самые разнообразные рыночные запросы, предлагая заказчикам гибкий и хорошо сбалансированный глобальный ассортимент продукции, включающий высококачественные стальные трубы и премиальные резьбовые соединения

Учитывая недавнее снижение стоимости сырья и продолжающееся улучшение структуры сортамента производимой продукции, Компания ожидает рост показателей EBITDA и рентабельности по EBITDA в первом квартале 2012 года по сравнению с аналогичными показателями за четвертый квартал 2011 года. Сохранение роста показателя EBITDA и рентабельности на протяжении всего 2012 года будет зависеть от динамики цен на сталь и от объема продаж сварных труб, в частности труб большого диаметра.

Приоритетом Компании, по-прежнему, остается снижение долговой нагрузки и дальнейшая оптимизация структуры долга.

*С консолидированной финансовой отчетностью Компании по МСФО за 2011 год можно ознакомиться по адресу: [http://www.tmk-group.com/files/IFRS\\_TMK\\_2011\\_en.pdf](http://www.tmk-group.com/files/IFRS_TMK_2011_en.pdf)*

**ТМК** ([www.tmk-group.ru](http://www.tmk-group.ru))

ТМК (LSE: TMKS) является одним из ведущих глобальных поставщиков трубной продукции для нефтегазового сектора. ТМК объединяет 24 предприятия, расположенные в России, США, Румынии и Казахстане и два научно-исследовательских центра в России и США. Общий объем отгрузки труб в 2011 году составил 4,23 млн тонн. Наибольшую долю в структуре продаж Компании



**Трубная  
Металлургическая  
Компания**

занимают нарезные нефтегазовые трубы, отгружаемые потребителям в 85 странах мира. ТМК поставляет продукцию в сочетании с широким комплексом сервисных услуг по термообработке, нанесению защитных покрытий, нарезке премиальных соединений, складированию и ремонту труб.

Акции ТМК обращаются на Лондонской фондовой бирже, в системе внебиржевой торговли США (OTCQX), а также на российской биржевой площадке – ММВБ-РТС.

*Структура производственных активов ТМК:*

- Российский дивизион:
  - Волжский трубный завод;
  - Северский трубный завод;
  - Таганрогский металлургический завод;
  - Синарский трубный завод;
  - ТМК-Казтрубпром.
- Американский дивизион:
  - 11 предприятий ТМК IPSCO.
- Европейский дивизион:
  - ТМК-ARTROM;
  - ТМК-RESITA.
- ТМК-ИНОКС;
- ТМК-Премиум Сервис;
- ТМК Нефтегазсервис.

Управление по стратегическому инвестиционному анализу  
и работе с инвесторами:

Алексей Ратников  
Тел. +7 (495) 775-76-00  
[IR@tmk-group.com](mailto:IR@tmk-group.com)

Пресс-служба ТМК:  
Илья Житомирский  
Тел.: +7 (495) 775-7600  
E-mail: [pr@tmk-group.com](mailto:pr@tmk-group.com)